

¡Abajo las armas!"

Por Guillermo Martínez Márquez

La guerra no declarada entre Irak e Irán no es más que un nuevo capítulo en la marejada de violencia extendida por el mundo. Donde no hay guerra se multiplican los atentados terroristas. Y los secuestros de aviones llevan a lo alto el predominio de la fuerza bruta. (Bruta, e incontestable a causa de la debilidad de los que podrían contenerla y castigarla!)

Basta repasar en el mapa de nuestro planeta las naciones donde en tiempos recientes han estallado conflictos bélicos para comprobar la universalidad del problema. Después de pasar algún tiempo coloreando las regiones trastornadas por trágicas riefigas, un paciente observador pudo llegar a la conclusión de que era difícil señalar un país sin choques armados, verdaderamente en paz.

En medio de esta guerra sin fronteras cada día se habla más de conservar la paz, y ya en pleno disparate, para consolidar una paz inexistente se fabrican más y más armas. La potencia que ha fabricado más armas —la Unión Soviética—, se autoproclama campeona de la paz, y acusa de "imperialista" al Estado que después de contribuir decisivamente a la victoria de sus aliados en las dos últimas guerras del mundo, no se anexó una pulgada de territorio fuera de sus fronteras anteriores.

Todos los tratados, convenios o acuerdos suscritos entre las potencias —y singularmente los firmados por Rusia y Estados Unidos—, han sido groseramente violados por los comunistas.

"Las ventas de armas se han mantenido en auge durante el último decenio", acaba de puntualizar el adjunto de investigación del Centro de Relaciones Internacionales de la Universidad de Queen, en Kingston, Ontario, Canadá, Ron Purver. "Es difícil —agrega—, proceder a una verdadera reducción de armamentos". Durante la campaña electoral de 1976, Jimmy Carter advirtió que el papel de "vendedor de armas" era "contrario a nuestras creencias y nuestros principios, mantenidos durante largo tiempo". Purver añade que "el Presidente Carter ha sido objeto de continuas críticas, tanto por parte de los que creen que su política ha ido demasiado lejos, colocando a las industrias americanas en situación de desventaja frente a productores extranjeros, como de los que creen que esa política no ha ido lo suficientemente lejos o no se ha aplicado con eficacia". "Las ventas militares directas al exterior, sin financiamiento alguno del gobierno norteamericano, se elevaron de trescientos millones de dólares en 1960 a una cifra

—Favor pase a la página 25.

ENCABEZAMIENTOS

ALCALDE INTERINO
NOMBRA CONCEJO DE SAN
SALVADOR"

No pongo ni quito REY, apuntó un contribuyente; pero el titular debiera volverse itinerante hasta que nos quite la basura del ojo.

—OoO—

"SIENTAN LAS BASES
PARA ELECCIONES, DICE
JUNTA".

Que no sienten las bases sobre una butaca, porque si se rompe nos iremos de paso hasta 1983.

—OoO—

"JURADOS SIN ALMOZAR
POR DEUDAS DE LA COR-
TE".

La culpa es de quienes olvidaron las sagradas enseñanzas: "Dar de comer al hambriento".

—Favor pase a la página 27.

UN NIÑO ENFERMO

Alex Sánchez Peña espera su silla de ruedas

Por Carlos Alberto Saz

Hoy, primer lunes de octubre, que se está celebrando el "Día Universal del Niño", oportuno es recordar el triste caso de Alex Sánchez Peña, el infortunado muchacho que prácticamente ha sido abandonado por su desalmada madre y que, desde muy pequeño, fue internado en el Centro de Observación de Menores, institución protectora que, en sus limitaciones, ha sabido brindarle atenciones hasta verlo desarrollarse en su enfermedad tal vez incurable, pero que se puede controlar con los medicamentos recomendados.

Alex padece de epilepsia, es enclenque, de expresiones faciales no comunes; pero de un espíritu alegre, sencillo, que refleja en su alma la inocencia y la sinceridad del pequeño niño que siempre existirá en su personalidad, ya que él también sufre de retardación mental.

Hoy es un adolescente postrado en una cama de enfermería, a Dios gracias en vías de recuperación de un serio decaimiento.

—Favor pase a la página 19.

Por James Nelson Goodsell

Hoy en la Historia

Por The Associated Press.

Hoy es lunes 6 de octubre, el 280mo día de 1980. Faltan 86 días para terminar el año. Acontecimientos salientes de la fecha:

1470— El Rey Enrique VI, de Inglaterra, es liberado de la Torre de Londres.

1567— Margarita de Parma renuncia a la regencia de Holanda y el Duque de Alba toma completo comando.

1750— Aparece la enciclopedia de Diderot, el más antiguo antecedente de los diccionarios enciclopédicos.

1780— Según el historiador Mitre, se hizo la primera imprenta tipográfica en Buenos Aires.

1862— Muere el poeta uruguayo Francisco Acuña de Figueroa.

1867— En las elecciones en México, Benito Juárez obtiene una gran mayoría sobre Porfirio Díaz, su principal contendiente.

1910— Llegan a Gibraltar los destronados reyes de Portugal.

1914— La poetisa uruguaya Delmira Agustini es muerta de un disparo por su ex esposo.

1919— Fallece el literato peruano Ricardo Palma.

1928— Chiang Kai-shek es electo.

—Favor pase a la página 36.

ASI VA EL MUNDO...

Los izquierdistas pierden fuerzas en El Salvador

Washington, Sept.— La posibilidad de un barrido arrollador izquierdista no solamente a través de El Salvador, sino también en el resto de América Central, parece menos probable hoy que hace varios meses.

La razón: Un repentino declive en el destino de los izquierdistas salvadoreños. Una vez confiados en la eventual victoria en la pequeña nación centroamericana, vía la lucha civil, los izquierdistas ahora están a la defensiva.

La Junta conjunta de civiles y militares que gobierna la nación y los grupos promilitares de derecha, han tomado la ofensiva, con éxitos moderados a costa de los izquierdistas.

Agrupados en el Frente Revolucionario Democrático (FRD), aún un fuerte elemento dentro del espectro político de El Salvador, las pérdidas izquierdistas son serias.

Comenzando con la más bien deslustrada huelga general a mitad de agosto, apoyada por una mera fracción de las empresas y compañías, los izquierdistas

han sufrido de:

—Débil apoyo del pueblo a su causa.

—Pérdidas de vidas humanas en choques con el ejército y fuerzas derechistas.

—Considerable rebaja en las metas de los izquierdistas en la junta social y programas económicos, incluyendo un masivo esfuerzo de reforma agraria.

—Serias peleas internas entre fracciones del FRD.

"Yo admito que estamos acusados con problemas que no tenemos hace dos meses", dijo un vocero del FRD hace pocos días. "Nosotros necesitamos reagruparnos".

Una gran fuerza desconocida dentro del cuadro es el papel de la Iglesia Católica Romana, que en semanas recientes ha permanecido extrañamente quieta. Aunque no se manifestaba públicamente al lado de la izquierda, la Iglesia en el pasado apoyaba a muchos izquierdistas que pedían cambios sociales y económicos; además, elementos dentro de la Iglesia criticaban a la Junta de Gobierno. Ahora la

crítica se ha calmado, y la Iglesia está expresando poco.

Alguna de las grandes dificultades de los izquierdistas resultan de fuertes pérdidas de seguidores sufridas en encuentros con el ejército de El Salvador en los dos últimos meses. Los líderes de la izquierda acusan a la Junta de Gobierno de violaciones de los derechos humanos en esos incidentes.

Irónicamente, los cargos no están teniendo el efecto de ganarse el apoyo popular hacia la izquierda como en el pasado. Muchos salvadoreños simplemente están cansados de cinco años de insistentes peleas.

"¿Es que no podemos detener este desatino?", preguntó el nombre de negocios de tendencia moderada Héctor Ponce González, en un discurso radial hace días. "No es tiempo ya que lleguemos a razonar como hombres y mujeres con buenos deseos para su patria".

El alcance de tal razonamiento es difícil de medir, pero no hay duda que ese punto de vista

—Favor pase a la página 56.

Encomenderos de San Salvador en 1548

Por Jorge Lardé y Larín

1. Señala el cronista dominico Fr. Antonio de Remesal, en su "Historia de la Provincia de S. Vicente de Chyapa y Guatemala" (Libro IX, Cap. III Año 1619), que en San Salvador los mismos "personajes ya vn año, ya otro tuvieron el cargo de administrar justicia, y del buen gobierno de la villa procurando todo su bien, defendiendo la algunas veces, de los agraviados que jueces, y Capitanes la pretendieron hazer, en particular el Adelantado don Pedro de Alvarado, que la fligio, y molesto mucho, con las dos armadas que hizo al Piru, y a las Californias, y de sus disastres se le quejaron los Regidores, diziendo, quan sin causa se los da, no auendole deservido en nada, en cartas que originalmente se hallan en los libros del Cabildo".

Esas dos expediciones náuticas, las bajas experimentadas en las guerras, la mudanza de la colonia de La Bermuda a Zalcuatián, las muertes naturales y el avencimiento de nuevos colonos, modificó sensiblemente la composición del retablo ciudadano.

2. Del 27 de noviembre al 13 de diciembre de 1548 el presidente de la Real Audiencia de los Confines Lic. Alonso López de Cerrato, auxiliado por el oidor Lic. Pedro Ramírez de Quinónez, practicó la tasación de los pueblos e indios de encomienda de la jurisdicción de la ciudad de San Salvador.

Los encomenderos san salvadoreños y sus respectivas encomiendas eran los siguientes:

GARCIA DE ALFARO: Coyo (Sacacoyo), Tecqchonchongo (San Miguel Mercedes) y Xalozinagua.

BARTOLOME BERMUDEZ: Tenango, Montepeque, Texutla y Xalozinagua.

FRANCISCO CABEXAS: Mazagua y Atempeamezagua. ANTONIO DOCAMPO O DE CAMPO: Ziguatocán, Tonacatepeque, Xilopango y Zoyapango. CRISTOBAL DE CAMPOS: Tonala y Coyo (Tepecoyo). FRANCISCO DE CASTELLON: Tequepa (San Juan Tecpa) y (San Jose) Quezaltepeque. CRISTOBAL CERON: Apocopa (Apopa). PEDRO CERON: Xalozinagua, Tegzistepeque y Zacateciyucla. GASPAS DE CEPEDA: Naozalco (Nahuizalco), Gualzapa y Zitala.

JUAN DAVILA: Tepeagua, Zoquitlan, Tecpa y Atempeamezagua. FRANCISCO DIAZ: Ziguatocán y Chacalingo. MIGUEL DIAZ: Arcatao. LUIS DUBOIS: (Santiago) Nonualco.

MANCIO DE FERRERAS: Istepeque y Guacotique (Guacotecti). ANTONIO DE FIGUEROA: Gueymoco (Armenia). SAN-

—Favor pase a la página 23.

LUZ Y SOMBRA

¿Plebiscito o elecciones?

Por Carlos Girón S.

Se ha comenzado a barajar el tema de las elecciones, para las cuales tiene que prepararse la Junta Revolucionaria de Gobierno. Miembros de esta han formulado recientes declaraciones señalando la inminencia de llegar a tales comicios, admitiendo que los actuales gobernantes solamente cubren un régimen transitorio.

Un miembro de la Junta adelantó la idea de elecciones no antes de 1983, lo cual se considera dentro del "termino más breve posible" que es lo que, por su parte, ha demandado la Alianza Productiva de El Salvador, representativa de los sectores que generan la producción y riqueza del país, por lo tanto, con derecho legítimo a hacer escuchar (no sólo oír) su voz.

El hecho es que tarde o temprano, el país tiene que efectuar elecciones. Y ojalá que sea más temprano que tarde, antes de que los gobernantes de turno se enamoren demasiado del poder y después no quieran deshacerse de él, so pretexto de seguir afianzando y consolidando la revolución, o como se dice, las "conquistas del pueblo". Un lamentable y doloroso error que acaba de cometer en Chile el general Pinochet, poniendo una horrible macula en su honroso expediente como salvador de su Patria del peligro socialista.

Un punto digno de la mayor consideración es el carácter que tendrán las elecciones que deberán celebrarse en el futuro próximo. Se ha comenzado a hablar de elecciones simples (para elegir gobernantes, desde luego); de elecciones para una Asamblea Constituyente y de un plebiscito.

Este último, el plebiscito, debería quedar descartado desde ya. No hay para que preguntarle al pueblo, al soberano, si quiere ya las elecciones o las quiere mañana o después. De suyo y por su carácter soberano, apenas se produjo el derrocamiento del anterior gobernante, y sobre todo, antes de proceder a implantar los cambios estructurales, el pueblo estaba en su derecho de exigir inmediatamente unas elecciones libres para elegir a sus legítimos representantes en el Gobierno, y quienes actuaron en nombre de la legalidad, estaban a su vez obligados a concedérselas.

Cualquier plebiscito que se intentara podría aprovecharse para propósitos diversos, por ejemplo, para alargar más de lo debido la permanencia en el gobierno de los miembros justistas, o, más delicado aún, para tomarse como una aprobación y ratificación por parte del pueblo soberano, a todo lo actuado y realizado por la Junta Revolucionaria de Gobierno.

En realidad, no hay para que gastar tinta más de la cuenta, cuando todo el procedimiento para retornar a la plena legalidad está en la Constitución Política. —Si es que esta no fue invalidada por el tristemente famoso Decreto 114—. La actual Junta dijo desde el primer momento apoyarse en elecciones simples —aunque lo que procede es preparar unas elecciones simples —aunque dadas las circunstancias imperantes, no pueden resultar tan simples— para escoger a quienes deben tomar el Gobierno y continuar desarrollando la vida institucional de la República.

De un hecho deben estar seguros los actuales miembros de la

—Favor pase a la página 17.

